

BOOK 2

北海大英雄

原著/狄克·布朗

翻译/张定绮

中英对照
看漫画学英文

HÄGAR
THE HORRIBLE

© 1988 By King Feature Syndicate, Inc.



辽宁画报出版社

HAGAR THE HORRIBLE

北海大英雄

BOOK 2



©1988 King Features Syndicate, Inc.

原著/狄克·布朗

翻译/张定绮

版权合同登记图字 06—1998—113 号

图书在版编目(CIP)数据

北海大英雄(2)/(美)布朗绘. —沈阳:辽宁画报出版社,1998.8

ISBN 7-80601-244-3

I. 北… II. 布… III. 漫画—作品集—美国—现代
IV. J238.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字(98)第 18478 号

辽宁画报出版社出版发行

(沈阳市皇姑区宁山中路 15 号 邮政编码 110031)

沈阳新华印刷厂印刷 全国新华书店经销

开本: 880×1230 毫米 1/32 字数: 10 千字 印张: 4

1998 年 9 月第 1 版 1998 年 9 月第 1 次印刷

责任编辑: 关 立

责任校对: 何 丽

封面设计: 姜 丰

版式设计: 袁 来

印数: 1—8,000 册

定价: 9.00 元

HAGAR THE HORRIBLE

北海大英雄

BOOK 2



©1988 King Features Syndicate, Inc.

原著/狄克·布朗

翻译/张定绮

北海大英雄

人物



阻克大夫

海加时代唯一的医生，是个典型的蒙古大夫。

海尔嘉

海加的妻子，身材与他不相上下，战斗力显然也不输他，但她平时谨守“女主内”的古训，照顾家庭，使海加可以放心出外。

海加

有名的威京人大海盗，武艺高强，性情粗犷豪放，爱喝啤酒，养成一个圆滚滚的大肚子。虽然他的女儿都成年了，他仍是童心未泯，常做出一些使他的妻子又好气又好笑的事。

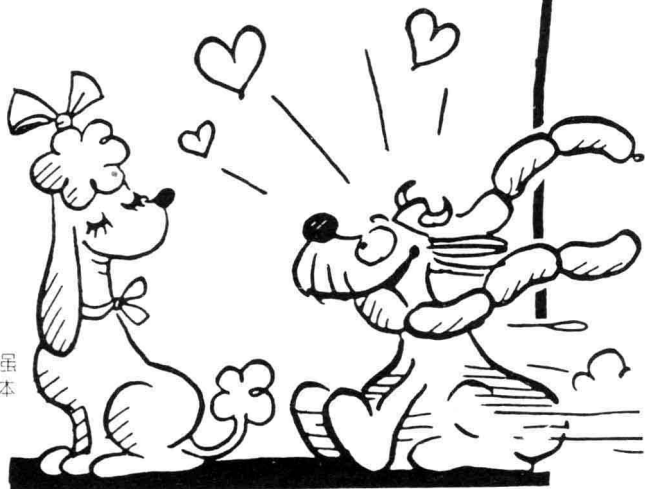


介绍

AR[®]
HORRIBLE

史诺特

海加的爱犬，品种虽下怎么样，管闲事的本事可高人一等。



荷妮

海加的女儿，正值情窦初开的青春年华。她是名威系女战士，有时会随父出征。



幸运艾迪

海加的部下，忠心而勤奋，唯一的问题是他脑袋有严重的“短路”，经常糊里糊涂的干出越帮越忙的糗事。



哈姆雷特

海加的儿子，性爱和平，不想当海盗，却想做一个济世救人的医生，使海加为无人可传衣钵而感到十分苦恼。



关于本书

有人问海加(HAGAR)漫画的作者狄克布朗(Dik Browne)，他画海加(HAGAR)的主旨是什么，他答道：“我不说大道理，只希望给大家带来快乐。”在这方面他显然已成功了。

海加(HAGAR)是威京人，住在西元八、九世纪的挪威，以当时人的标准，他是个野蛮人，自己不生产，经常率领部下到英国或欧洲大陆上打家劫舍，抢夺别人辛苦工作的成果。海加平时懒散、粗心大意、爱喝酒，但这些加起来却不足以抵消他的可爱。

他是个工作非常认真的人，无论旅途多么艰难危险，对手多么人多势众，他都不退缩，不过他的“工作”令人不敢恭维；他非常爱家，在激战中还不忘替太太抢一件大号的新衣裳；他对待儿女与属下非常慈爱，只可惜他也像天下父母一样，经常摸不清年轻一代的心理；他经常大吼大叫，但读者会发现，海加从不伤害任何人，甚至连说句尖酸刻薄的话伤人心的事都没做过。在他粗犷豪放的外表下，是一颗永恒的童心和丰富的幽默感。

海加(HAGAR)的造型很独特，除了圆滚滚的啤酒肚和一大把乱草似的络腮胡子，他还戴一顶有角的帽子，每当他说谎时，角就会掉下来，似乎老天爷特别不许威京人说谎，因此海加不得不列一笔额外的日常开销，用来买帽子。



I AM
**KING
OF THE
HILL!**





(1) Ah, the Viking life is the very best life and the only life for me...



最棒的一点是，它会越来越越好。



(2) And the best part is – it's getting better and better.

(3) With this crew and this boat we could do anything!
Ture.....



我们远航到天涯海角，
甚至更远的地方！



(4) We could sail to the
ends of the earth –
and beyond!

我们发现新土地，征服新帝国…



(5) We could discover new
lands, conquer new
empires.....

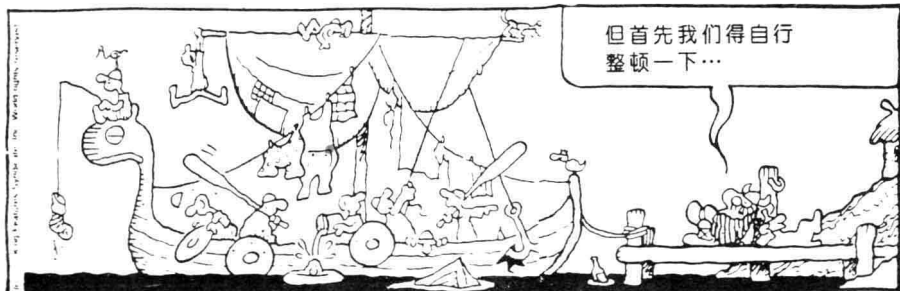
(6) We could own the
whole world! Nothing
could stop us!
YEAH!

我们能拥有全世界！
谁也阻止不了我们！



(7) But first we gotta
get organized...

但首先我们得自行
整顿一下…



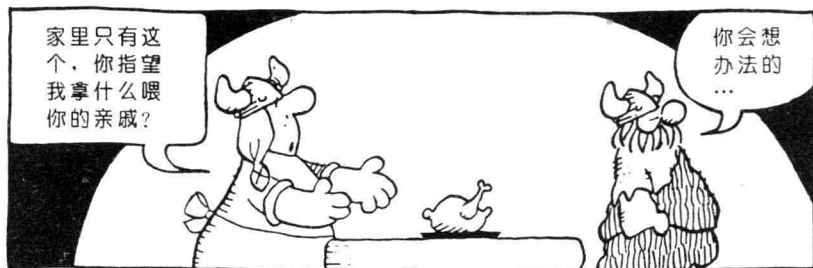
HÄGAR THE HORRIBLE

by DIK BROWNE



(1) Sigh well, there's the holiday feast.
Um... that reminds me....

(2) Did I tell you my relatives are coming for dinner?



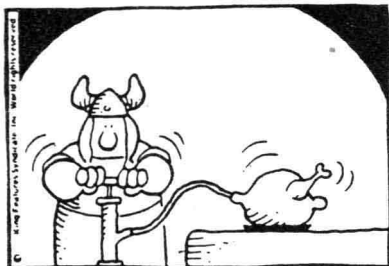
(3) How do you expect me to feed your relatives with this?!

You'll find a way....

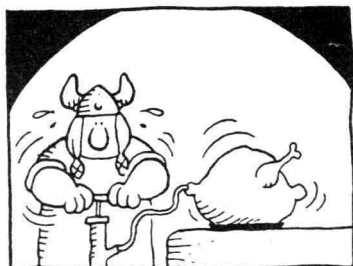
(4)



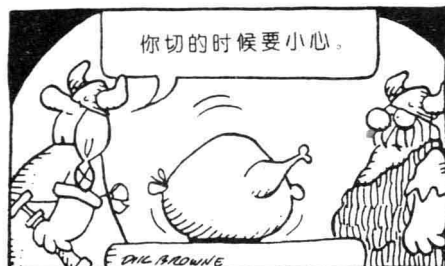
(5)



(6)

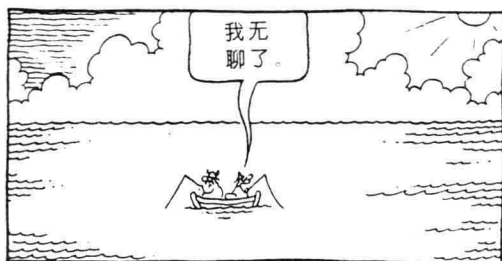


(7) Be careful when you
carve it.



HÄGAR THE HORRIBLE

DIK BY BROWNE



(1) I'm bored.

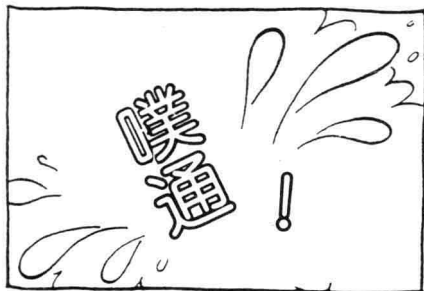


(2) You're supposed to be bored! You're fishing.

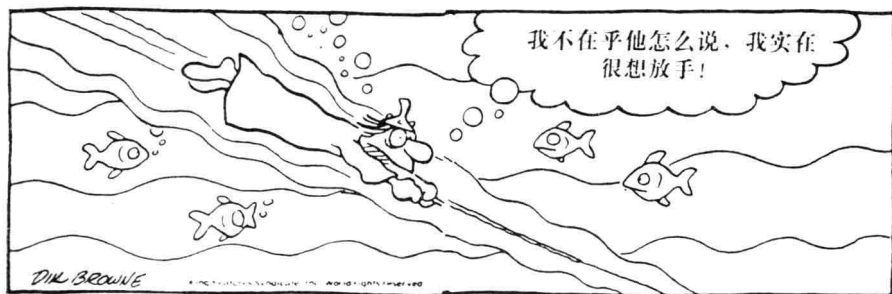


(3) Hagar! I've should I.
Got a bite! What do
now??!

- (4) Hold on tight and don't let go until he's in the boat!!



- (5) SPLASH!



- (6) I don't care what he says... I'm tempted to let go!

HÄGAR

THE HORRIBLE

DIK BY BROWNE



(1) CHOMP! GLUG!
SLURP!



(2) SNARF! GLUK!
SLOBL!



(3) Mama, what's a
barbarian?

Barbarians are crude
people....

- (4) Who have no manners...
who eat with their
elbows on the table and
talk with their mouths
full....



- (5) Do we know any
barbarians?



- (6) No, dear.



(1) Wow! A tree fort! I played in one when I was a kid!

(2) Kids used to learn a lot about life by playing games...



(3) When I was a kid I played "zonk my konk" and "gyp the blood".



I wonder what games kids play these days?